



# PREGUNTAS FRECUENTES

## ¿De qué se trata este proyecto?

Como el proveedor local de grados pre-kinder al 12º, y programas adicionales de educación continua para adultos, creemos que todos los estudiantes merecen aprender en aulas e instalaciones escolares de calidad. Tenemos **dos prioridades claves**: primero, asegurar el **éxito académico para cada estudiante** que asiste a una de nuestras escuelas; y segundo, asegurarnos de que nuestras **instalaciones escolares y sus áreas** sean seguros, modernos y equipados para proporcionar el mejor ambiente educativo posible.

Como parte de nuestro compromiso de mantener una educación de alta calidad en las escuelas del vecindario, el Distrito Escolar Unificado Morgan Hill (“MHUSD”) ha estado evaluando nuestras instalaciones escolares y sus necesidades tecnológicas desde lo pre-kinder hasta el 12º grado en todo el Distrito. Esta evaluación es parte de un proceso más amplio con la meta de garantizar escuelas de calidad para las familias y comunidades a las que servimos.

Muchos de nuestros campus han envejecido y están obsoletos, y están sobre-atrasados en reparaciones, actualizaciones y modernizaciones para el aprendizaje y la enseñanza del siglo XXI. Estas condiciones impactan la instrucción y el aprendizaje de los estudiantes. El personal del distrito trabaja arduamente para mantener nuestras escuelas pre-escolares al 12º grado y mantenerlas en buenas condiciones de trabajo con recursos limitados. Sin embargo, la realidad es que los tipos de reparaciones y renovaciones que nuestra evaluación de necesidades actual ya ha identificado van más allá del alcance y los medios de los presupuestos ordinarios de mantenimiento escolar.

## ¿Tiene el Distrito un plan para mejorar las instalaciones escolares?

Completamos nuestro Plan Maestro de “MHUSD” en septiembre del año 2017. Se han identificado casi mil millones de dólares para reparar y modernizar nuestras escuelas locales que atienden a más de 9,000 estudiantes cada día. Para financiar las necesidades identificadas, estamos explorando todas las opciones disponibles, incluyendo nuestro propio presupuesto existente, fondos estatales y federales, subvenciones privadas y otras fuentes de apoyo. También estamos considerando pedirle a nuestra comunidad el apoyo por medio de bonos escolares (“school bonds”) en algún momento en el futuro. **Si bien aún NO se han tomado decisiones**, este proceso de estudio es una prioridad para nosotros en el año escolar 2019-20.

## ¿Cómo se utilizarán los posibles fondos de los bonos escolares?

- **REPARAR/REEMPLAZAR** techos deteriorados, pisos, aislamiento, plomería, HVAC, sistemas eléctricos e instalaciones de baños.
- **ACTUALIZAR** aulas envejecidas de ciencia, tecnología, ingeniería, matemáticas, educación vocacional y profesional, y laboratorios para poder preparar a nuestros alumnos para la economía del siglo XXI.
- **RETENER Y ATRAER** maestros de calidad por medio de la actualización y modernización de nuestras aulas e instalaciones.

- **ACTUALIZAR** los sistemas anticuados de comunicación de emergencia de alarmas contra incendios, alarmas de seguridad, cercas e iluminación exterior para mejorar la seguridad de los estudiantes.
- **MEJORAR** sistemas eléctricos y cableado anticuados para la tecnología de computación y acceso al Internet.
- **MODERNIZAR** aulas y escuelas para cumplir con los estándares de seguridad contra terremotos.
- **MEJORAR** los áreas de educación física, espacios al aire libre, campos, equipos de juego, instalaciones de usos múltiples, zonas de recogida y bajar, y áreas de estacionamiento para la salud, seguridad y acceso de los estudiantes con discapacidades.
- **REEMPLAZAR** sistemas anticuados de plomería y cableado para modernizar la infraestructura e incrementar la eficiencia energética y conservación de agua en todas las instalaciones escolares.

### **¿Qué pasa con el mantenimiento escolar continuo? ¿No tiene el Distrito un presupuesto de mantenimiento de instalaciones?**

Los miembros del personal de las instalaciones del distrito hacen un gran esfuerzo para mantener las escuelas de nuestro vecindario y mantenerlas en buenas condiciones de trabajo, y con recursos limitados. Sin embargo, la realidad es que los tipos de reparaciones y renovaciones que nuestra evaluación actual de necesidades ya ha identificado van más allá del alcance y los medios de los presupuestos ordinarios de mantenimiento escolar.

### **¿Este esfuerzo mejorará la enseñanza?**

Estamos extremadamente orgullosos de nuestras 14 escuelas: 6 escuelas primarias (kinder a 5º), 2 escuelas primarias/secundarias (kinder a 8º), 2 escuelas secundarias (6º a 8º), 2 preparatorias integrales (9º a 12º), 1 preparatoria abierta (10º a 12º), 1 escuela de educación continua para adultos, y la increíble enseñanza y aprendizaje que se logra cada año escolar. Un factor importante en la educación excelente es tener excelentes instalaciones escolares. Los estudios demuestran que los estudiantes y los maestros se desempeñan mejor en salones e instalaciones educativos modernos y seguros.<sup>1</sup>

### **Nadie en mi casa asiste a las escuelas del Distrito MHDU. ¿Cómo me afectará esto?**

Las buenas escuelas son la base de cualquier comunidad saludable y próspera. Las buenas escuelas aportan a que nuestros vecindarios sean lugares deseables para vivir y ofrecen un plus valía a nuestras propiedades. Los valores de reventa de viviendas se ven directamente afectados por la calidad de nuestras escuelas.<sup>2</sup>

### **¿Existen otros medios de financiamiento?**

Se han identificado casi mil millones de dólares para reparar y modernizar nuestras escuelas locales que atienden a más de 9,000 estudiantes cada día. Para financiar las necesidades identificadas, estamos explorando todas las opciones disponibles, incluyendo nuestro propio presupuesto existente, fondos estatales y federales, subvenciones privadas y otras fuentes de apoyo.

<sup>1</sup> Ver el reporte en: <https://www.ed-data.org/article/School-Facilities-in-California#a5>

<sup>2</sup> Ver "The Value of School Facility Investments: Evidence from a Dynamic Regression Discontinuity Design," by Stephanie Riegg Cellini (George Washington University), Fernando Ferreira (University of Pennsylvania), and Jesse Rothstein (UC Berkeley). Ensayo publicado en *The Quarterly Journal of Economics* (February 2010) 215-261; también ver <https://www.nber.org/digest/jan03/w9054.html>

### **¿Qué pasa con la financiación de la Lotería? ¿No se suponía que arreglaría nuestras escuelas?**

Desafortunadamente, los fondos de la Lotería solo se pueden utilizar para la instrucción en el aula, no para mejoras tecnológicas o de instalaciones. Además, el dinero que nuestro distrito escolar recibe de la Lotería cada año comprende menos del 2% de nuestro presupuesto anual del Fondo General. Los fondos de lotería por sí solos no pueden financiar las amplias actualizaciones que necesitan nuestras escuelas.

### **¿Cuales escuelas se beneficiarían con el bono?**

Todas nuestras escuelas locales de *MHUSD* se beneficiarán de cualquier ingreso recaudado por la posible medida de bonos.

### **¿Si los votantes aprueban el bono, ¿cuándo comenzará el trabajo?**

Una vez que se aprueba el bono, el Distrito se enfocará inmediatamente en las necesidades de instalaciones más críticas. Se desarrollará un cronograma para financiar proyectos para que puedan completarse a tiempo y dentro del presupuesto.

### **¿Cuánto costará el bono?**

Aún no se han tomado decisiones. Como ejemplo, un bono de \$348 millones le costaría a los propietarios alrededor de \$60.00 por año por cada \$100,000 de valoración evaluada. La valoración evaluada se refiere al valor imponible, no al valor de mercado, de su hogar. El valor imponible de su hogar o negocio dependerá de cuándo la vivienda. Si se aprueba el bono, el propietario típico en nuestro distrito escolar pagará alrededor de \$340 por año, o \$28.33 por mes, por cada año que los bonos estén pendientes.

### **¿Las empresas compartirán el costo de un bono escolar local?**

Sí, los propietarios de propiedades comerciales y residenciales estarán sujetos a pagar el bono.

### **¿Cómo podemos estar seguros de que el dinero del bono se gastará correctamente?**

Se requieren protecciones para los contribuyentes. Todos los fondos de la posible medida de bonos escolares permanecen locales: el estado no puede quitarlos ni usarlos para otros fines. Solo se permiten mejoras en instalaciones, tecnología y equipos. No se pueden gastar fondos en salarios o pensiones de los administradores. Una medida de bonos escolares requiere el establecimiento de un Comité de Supervisión de Ciudadanos dentro de los 60 días posteriores a la certificación de un resultado electoral exitoso. El Comité es responsable de monitorear los gastos de bonos para asegurar al público que el dinero se está gastando adecuadamente. Una medida de bonos escolares también requiere auditorías anuales independientes sobre el uso de los fondos de los bonos.

### **¿El ESTADO no proporciona fondos para las actualizaciones de las instalaciones?**

Muy poco. En el pasado, los fondos estatales han estado disponibles para apoyar las mejoras de las escuelas locales, pero no podemos contar con esta fuente incierta de fondos. Además, para acceder a fondos estatales, los distritos escolares deben generar fondos locales equivalentes. Aprobar un bono local es la única forma de calificar para recibir fondos estatales adicionales si está disponible. No hay otras fuentes de financiación para mejoras a mayor de las instalaciones.

### **¿Ha habido otros bonos escolares de *MHUSD*? Si es así, ¿cuándo fue el último bono?**

*MHUSD* hace todo lo posible para utilizar todos los dólares de los contribuyentes de manera prudente y cuidadosa. Han pasado casi 8 años desde que se aprobó el último bono de apoyo a nuestras escuelas. Los votantes han invertido en mantener los estándares locales de educación de alta calidad al aprobar

dos *bonos GO* anteriores (en 2012 y 1999). Los ingresos de esos bonos se gastaron a tiempo y dentro del presupuesto. Ambos bonos anteriores se liquidarán por completo en el año 2047.

### **¿Cómo se comparan nuestros bonos locales de *MHUSD* con los distritos escolares cercanos?**

A continuación se muestra una breve lista de otros distritos escolares cercanos que han aprobado medidas de financiación locales.

- Distrito Escolar *Alum Rock Union Elementary*: bono de \$ 139 millones, 2016; extensión del impuesto a las parcelas, 2014; y un bono de \$125 millones, 2012
- Distrito Escolar *Evergreen Elementary*: renovación de impuestos a las parcelas, 2018; Bono de \$100 millones, 2014; e impuesto a la parcela de \$100/parcela, 5 años, 2014
- Distrito Escolar *Gilroy Unified*: bono de \$170 millones, 2016
- Distrito Escolar *Los Gatos Union*: extensión de impuestos a la parcela, 2013
- Distrito Escolar *San Jose Unified*: impuesto a la parcela de \$72/parcela, 8 años, 2016 y bono de \$290 millones, 2012
- Distrito Escolar *Santa Clara Unified*: bono de \$720 millones, 2018; Bono de \$419 millones, 2014; e impuesto a la parcela de \$8 /parcela, 5 años, 2012

### **¿Quién toma la decisión final sobre un bono escolar local?**

La Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado Morgan Hill, elegida localmente, es la entidad legal que puede agregar un bono en la boleta electoral. En última instancia, los VOTANTES REGISTRADOS del Distrito Escolar Unificado de Morgan Hill tendrán la última palabra cuando voten a favor o en contra de la medida en la boleta.

### **¿Dónde puedo encontrar más información?**

**PARA MÁS INFORMACIÓN:** Visite nuestro sitio web en: [mhusd.org](http://mhusd.org) o comuníquese con Allison Murray Asistente Ejecutiva de Servicios Comerciales por correo electrónico: [feedback@mhusd.org](mailto:feedback@mhusd.org), o por vía telefónica: (408) 201-6000.